

Distr.
GENERAL

A/54/516
S/1999/1105
29 October 1999
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



مجلس الأمن

السنة الرابعة والخمسون

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والخمسون

البندان ٤٣ و ١١٦ من جدول الأعمال

الحالة في الشرق الأوسط

مسائل حقوق الإنسان

مذكرة شفوية مؤرخة ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩،
موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للجمهورية
العربية السورية لدى الأمم المتحدة

يقدم الممثل الدائم للجمهورية العربية السورية لدى الأمم المتحدة تحياته إلى الأمين العام ويشرفه أن يحيل عليه البيان الصادر عن وزارة خارجية الجمهورية العربية السورية بمناسبة اليوم العالمي للحملة الدولية لإغلاق معتقل الخيام في جنوب لبنان (انظر المرفق).

وسيكون الممثل الدائم للجمهورية العربية السورية لدى الأمم المتحدة ممتنا للأمين العام لو تفضل بالإيعاز بتعميم البيان المرفق بوصفه وثيقة من وثائق الجمعية العامة، في إطار البندين ٤٣ و ١١٦ من جدول الأعمال، ووثيقة من وثائق مجلس الأمن.

ويغتنم الممثل الدائم للجمهورية العربية السورية لدى الأمم المتحدة هذه الفرصة ليعبّر للأمين العام من جديد عن فائق احترامه.

المرفق

[الأصل: بالعربية]

البيان الصادر عن وزارة خارجية الجمهورية العربية
السورية بمناسبة اليوم العالمي لإغلاق معتقل الخيام
المصادف في ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩

تعتبر الجمهورية العربية السورية أن اليوم العالمي لإغلاق معتقل الخيام المصادف ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر، مناسبة هامة لجميع القوى المحبة للحرية في العالم للتعبير عن موقفها تجاه عمليات الاختطاف، والتعذيب والاحتجاز التعسفي، والظلم والاضطهاد الذي يتعرض له المناضلون اللبنانيون في هذا المعتقل.

لقد أصبح معتقل الخيام رمزا للانتهاك الفاضح لحقوق الإنسان، وللإعلان العالمي لحقوق الإنسان وكافة الاتفاقيات الدولية وخارج المراقبة الإنسانية لرهائن احتجزوا من دون تهم أو محاكمات، مضى على بعضهم ١٥ عاما.

إن إسرائيل لم تسمح لأية بعثة تحقيق دولية أو منظمة حقوقية أو حتى صحفية بالدخول إلى هذا المعتقل منذ قيامه، وذلك من أجل إخفاء الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان والتي تنفذها إسرائيل بحق المحتجزين والمختطفين.

إن على جميع الدول والقوى المحبة للسلام والمنظمات المعنية بحقوق الإنسان المؤمنة بميثاق الأمم المتحدة، والمواثيق الدولية المعنية بحقوق الإنسان أن ترفع صوتها عاليا، احتجاجا على ما يجري في المعتقل والدعوة لإغلاقه، والمطالبة بصورة عاجلة بإيفاد لجنة تحقيق دولية إليه، والتدخل الحازم لوضع حد لعمليات الاختطاف والاحتجاز.
